



大会

Distr.: General  
19 November 2013  
Chinese  
Original: English

## 第六十八届会议

议程项目 125

联合国改革：措施和提议

## 2013 年 11 月 14 日人权事务高级专员给大会主席的信

谨代表秘书长并根据大会关于延长加强和增进人权条约机构体系有效运作政府间进程问题的大会第 68/2 号决议，在此提交所要求的全面和详细费用评估文件，以支持政府间进程正在开展的讨论。

这一背景文件在编写过程中采用了秘书处所有相关部门、尤其是大会和会议管理部提供的信息，并与管理事务部主计长办公室进行了协商。本文件涉及正在讨论的许多不同提案，这些提案可能意味着新的费用以及潜在的费用节约，其中有许多都相互关联且相互影响。无论最后决定何种组合，政府间进程的成果无疑将对条约机构系统未来的成效以及其费用都产生深远的影响。

请按照决议规定的最后期限 2013 年 11 月 15 日将这一背景文件发给所有会员国，供它们随着政府间进程的展开作为参考。

我的办公室将很乐意继续支持这一进程，并提供任何可能需要的进一步信息或说明。

人权事务高级专员

纳维·皮莱(签名)



## 支持大会关于加强和增进人权条约机构有效运作政府间进程 背景文件

### 摘要

大会在其第 68/2 号决议中请秘书长根据但不局限于共同召集人的报告 (A/67/995)，在 2013 年 11 月 15 日之前提交一份全面和详细的费用评估，以提供支持该政府间进程的背景情况。本背景文件即根据这一要求编写。

## 一. 导言

1. 大会在 2013 年 9 月 20 日第 68/2 号决议中请秘书长根据但并不局限于共同召集人的报告(A/67/995)，在 2013 年 11 月 15 日之前提交一份全面和详细的费用评估，以提供背景情况，支持大会关于加强和增进人权条约机构有效运作政府间进程。本背景文件即根据该要求提交。
2. 这一不限成员名额的政府间进程根据大会第 66/254 号决议在大会主席主持下于 2012 年 2 月 23 日启动，大会主席任命了冰岛和印度尼西亚在纽约的常驻联合国代表为共同召集人。他们的任期于 2012 年 9 月 17 日由 66/295 号决议延长。大会第 68/2 号决议将这一政府间进程进一步延长至 2014 年 2 月上半个月，以完成该进程成果文件的拟订。
3. 秘书长在根据大会第 65/200 号和第 65/204 号决议提交的报告(A/66/344)中提出了提高条约机构功效的措施。在开展一个具有参与性、透明度和包容性的协商进程之后，人权事务高级专员依据大会第 48/141 号决议赋予她理顺、调整、加强和精简人权领域中联合国机制以期提高其效率和功效的任务，于 2012 年 6 月提交了她关于加强联合国人权条约机构系统的报告(A/66/860)。
4. 在加强条约机构的政府间进程中，为加强条约机构系统提出了一批措施。以下措施将涉及增加费用的问题：为残疾人权利委员会、关于禁止酷刑和其他残忍、不人道或有辱人格的待遇或处罚委员会、消除种族歧视委员会、经济、社会及文化权利委员会、儿童权利委员会、消除对妇女歧视委员会和人权事务委员会分配额外会议时间和相应服务；防范酷刑和其他残忍、不人道或有辱人格待遇或处罚小组委员会的能力；双会场、网播、视频会议及促进缔约国履行报告义务的能力建设。此外，还提出了若干将涉及节约费用的措施，其中包括：对缔约国报告实行页数限制；对条约机构年度报告实行页数限制；减少印发文件的语文数；简要记录只用一种语文；专家差旅。

## 二. 条约机构系统

5. 条约机构是核心国际人权条约制定的法律规范的监护者。以下专家委员会履行条约中规定的职能，并在相关时也履行条约任择议定书规定的职能：
  - (a) 消除种族歧视委员会，根据《消除一切形式种族歧视国际公约》设立；
  - (b) 人权事务委员会，根据《公民权利和政治权利国际公约》设立，负责履行该《公约》及其两份《任择议定书》规定的职责；

(c) 经济、社会及文化权利委员会，由经济及社会理事会授权监督《经济、社会和文化权利国际公约》的执行情况，并负责履行该公约《任择议定书》规定的职责；

(d) 消除对妇女歧视委员会，根据《消除对妇女一切形式歧视公约》设立，负责履行该《公约》及其《任择议定书》规定的职责；

(e) 关于禁止酷刑和其他残忍、不人道或有辱人格的待遇或处罚委员会，根据《禁止酷刑和其他残忍、不人道或有辱人格的待遇或处罚公约》设立；

(f) 儿童权利委员会，根据《儿童权利公约》设立，负责履行该《公约》及其三项《任择议定书》规定的职责；

(g) 保护所有移徙工人及其家庭成员权利委员会(移徙工人委员会)，根据《保护所有移徙工人及其家庭成员权利国际公约》设立；

(h) 防范酷刑和其他残忍、不人道或有辱人格待遇或处罚小组委员会(防范小组委员会)，根据《禁止酷刑和其他残忍、不人道或有辱人格的待遇或处罚公约任择议定书》设立；

(i) 残疾人权利委员会，根据《残疾人权利公约》设立，并负责履行该《公约》及其《任择议定书》规定的职责；

(j) 强迫失踪问题委员会，根据《保护所有人免遭强迫失踪国际公约》设立。

6. 各条约机构履行一系列旨在审查缔约国如何执行条约的职能。除了防范小组委员会之外，所有条约机构都被授权接收和审议缔约国提交的详细介绍它们在国内外如何适用条约规定的报告。除了防范小组委员会之外，所有委员会原则上都可接收和审议个人指控某个缔约国侵犯他们权利的投诉或来文，前提是当事缔约国已接受这一程序。<sup>1</sup> 六个委员会有权进行国家调查和(或)访问。虽然《禁止酷刑任择议定书》不是一份报告文书，但防范小组委员会是条约机构系统的一部分，主要发挥预防功能，对剥夺自由的地方进行访问并向国家预防机制提供协助和咨询。2012年，条约机构共举行了74周会议，包括会前工作组会议、其他工作组会议和条约机构主席年会。每年的周数都有变化，具体取决于各委员会所提追加资源特别请求的核准情况。

7. 自第一个条约机构于1969年设立以来，条约机构系统已经以一种特设和有机的方式成长。2004年以来，人权条约机构系统的规模增加了一倍，又创设了四个新的条约机构(移徙工人委员会、残疾人权利委员会、防范小组委员会和强迫失踪问题委员会)和处理个人投诉的五个新程序(经济、社会及文化权利委员会、

<sup>1</sup> 保护所有移徙工人及其家庭成员权利委员会和儿童权利委员会在相关任择程序一旦生效后，将有权审议个人来文。

儿童权利委员会、移徙工人委员会、残疾人权利委员会和强迫失踪问题委员会)。<sup>2</sup> 儿童权利委员会、移徙工人委员会、残疾人权利委员会以及防范小组委员会的成员都有所增加,使条约机构专家总数在 2013 年达到 172 名(2000 年为 97 名)。

8. 自 2000 年以来,九项核心条约、《儿童权利公约》两项被批准的任择议定书和《禁止酷刑公约任择议定书》下的批准总数几乎翻了一番,从 912 份增至 1 641 份。对这九项条约和上述任择议定书的普遍批准相当于 2 316 份批准书。目前,每个条约机构平均每年审查 20.3 份报告。此外,这些机构平均每年总共通过 140 项关于个人来文案情实质的决定。截至 2013 年 9 月 1 日,315 份缔约国报告待审议,超过 614 份个人投诉待审查。计算积压费用需要确定旨在消除积压的一个时限;这个时限越长,新产生的积压就会越多,除非分配足够资源防止此类积压。

9. 2000 年至 2013 年期间,批准量显著增加后,三个委员会(残疾人权利委员会、消除对妇女歧视委员会和禁止酷刑委员会)的会议时间获大会准许永久性增加。与此同时,大多数委员会都请求增加会议时间,其中有许多请求获大会特批。虽然增加时间在某些情况下处理了现有的积压,但这种措施并未解决工作量增加的根本性问题,因此积压继续增多。关于条约机构的数据见以下各表,包括确定年份、缔约国数目及人员配置(表 1)、应享会议时间(表 2)、审查缔约国报告的信息(表 3)和审查个人来文的信息(表 4)。

<sup>2</sup> 就儿童权利委员会和保护所有移徙工人及其家庭成员权利委员会而言,预计一旦有 10 个缔约国接受任择来文程序,这一程序就将生效。这个门槛预计很快就将达到。

表 1  
人权条约机构

条约机构	确定年份	2000 年 缔约国数目	截至 2013 年 9 月 1 日 缔约国数目	2000 年 成员数目	2013 年 成员数目	人权事务高级专员办事处 核定人员配置 <sup>a</sup>
消除种族歧视委员会	1969	156	176	18	18	1 个 P-4、1 个 P-2
人权事务委员会	1976	136	167	18	18	2 个 P-4、1 个 P-3、1 个 P-2、 1 个 GS
经济、社会及文化权利委员会	1985 <sup>b</sup>	142	160	18	18	1 个 P-4、1 个 P-3、1 个 GS
消除对妇女歧视委员会	1981	165	187	23	23	2 个 P-4、1 个 P-3、1 个 P-2、 1 个 GS
禁止酷刑委员会	1987	123	153	10	10	1 个 P-4、1 个 P-3、1 个 GS
儿童权利委员会 条约	1990	190	193			
《关于儿童卷入 武装冲突问题的 任择议定书》	2002	—	152	10	18	1 个 P-4、3 个 P-3
《关于买卖儿童、 儿童卖淫和儿童 色情制品问题的 任择议定书》	2002	—	164			
移徙工人委员会	2003	—	47	—	14	1 个 P-4、1 个 GS
防范小组委员会	2006	—	69	—	25	1 个 P-4、2 个 P-3、2 个 GS
残疾人权利委员会	2008	—	133	—	18	1 个 P-4、3 个 P-3、1 个 GS
强迫失踪问题委员会为支持条约机构 系统增加人员配置	2010	—	40	—	10	2 个 P-4、1 个 P-3、2 个 GS
负责数个条约机构的工作人员 <sup>c</sup>	—	—	—	—	—	6 个 P-3、2 个 P-2、3 个 GS
负责条约机构主席会议/秘书处工作方 法的工作人员	—	—	—	—	—	1 个 P-4、1 个 GS
司管理和一般支助	—	—	—	—	—	1 个 D-1、4 个 P-5、3 个 GS
<b>共计</b>	<b>—</b>	<b>912</b>	<b>1 641</b>	<b>97</b>	<b>172</b>	<b>60</b>

简称：GS：一般事务人员。

<sup>a</sup> 包括为残疾人权利委员会核准的 1 个 P-3 员额，2014 年生效，以及目前考虑在 2014 年撤裁的 2 个 GS 员额。

<sup>b</sup> 《经济、社会及文化权利国际公约》没有为创设一个条约机构作出规定，但授权经济及社会理事会监督该《公约》的执行情况。1978 年，经社理事会创设了公约执行情况政府专家会期工作组。1985 年，根据经社理事会第 1985/17 号决议，这一工作组更名为经济、社会及文化权利委员会。该委员会被视为条约机构，于 1987 年召开了第一次会议。

<sup>c</sup> 继世界首脑会议之后，2006 年核准增加人员配置，以协助所有条约机构。这些工作人员还管理世界人权索引和条约机构数据库。

表 2  
条约机构应享会议时间

条约机构	应享年会时间 <sup>a</sup> (周数)	2000 年按周 计算会议时间 <sup>b</sup> (周数)	2013 年按周 计算会议时间 <sup>b</sup> (周数)	2014 年按周 预计会议时间 <sup>b</sup> (周数)	2015 年按周 预计会议时间 <sup>b</sup> (周数)
消除种族歧视委员会	6	7	6	6	6
人权事务委员会	9(+3)	9(+3)	9(+3)	9(+3)	9(+3)
经济、社会及文化权利委员会	6(+2)	9(+3) <sup>c</sup>	7(+2) <sup>d</sup>	7(+2) <sup>d</sup>	6(+2)
消除对妇女歧视委员会	9(+5) <sup>e</sup>	6(+2)	9(+5)	9(+5)	9(+5)
禁止酷刑委员会	6	5	8 <sup>f</sup>	8 <sup>f</sup>	6
儿童权利委员会	9(+3)	9(+3)	9(+3)	9(+3) <sup>g</sup>	9(+3) <sup>h</sup>
移徙工人委员会	3	—	3	3	3
防范小组委员会	3	—	3	3	—
残疾人权利委员会	3	—	3 <sup>i</sup>	5(+2) <sup>j</sup>	5(+2)
强迫失踪问题委员会	4	—	4	4	4

<sup>a</sup> 不包括特批的会议时间。会前和其他工作组会议时间在括号内显示。

<sup>b</sup> 包括特批的周数。

<sup>c</sup> 包括特批的一次为期三周的特别会议和一次会前工作组会议(第 54/251 号决议)。

<sup>d</sup> 包括特批增加的一周(第 67/246 号决议)。

<sup>e</sup> 包括来文工作组每年 3 周会前工作组会议和 10 个工作日,属于《公约》第 20.1 条修正案生效之前授权的暂时措施(第 62/218 号决议)。一旦这一修正案生效,该委员会会议持续长度应由《公约》缔约国的一次会议确定,由大会核准。

<sup>f</sup> 包括特批增加的 2 周(第 67/232 号决议)。

<sup>g</sup> 2014 年,将在特批的双会场举行 1 周(第 67/167 号决议)。

<sup>h</sup> 2015 年,大会第六十八届会议将在双会场举行 13 个工作日会议(第 67/167 号决议)。

<sup>i</sup> 包括特批增加的 1 周(第 66/229 号决议)。

<sup>j</sup> 准许永久性增加 2 周和 2 个会前周(第 67/160 会议)。

表 3  
条约机构审查缔约国报告

条约机构 <sup>a</sup>	(a) 2000 年 审查的 缔约国 报告数	(b) 2013 年 审查的 缔约国 报告数	(c) 2013 年 平均每周 审查的 缔约国 报告数 <sup>b</sup>	(d) 待审缔约国报告数 (截至 2013 年 9 月 1 日的积压)	(e) 消除现有 积压需要的周数 (按 2013 年速率) (d÷c)	(f) 平均每年收到的 缔约国报告数 (2009-2012 年 平均)	审议平均所收报 告数以避免积压 每年需要的周数 (按 2013 速率) (f÷c)
消除种族歧视委员会	24	15	2.5	18	7.20	18	7.20
人权事务委员会	13	17	1.9	35	18.42	17	8.95
经济、社会及文化权利委员会	14	17	2.4	50	20.83	15	6.25
禁止酷刑委员会	17	17	2.1	28	13.33	17	8.10
消除对妇女歧视委员会	15	22	2.4	44	18.33	25	10.42
儿童权利委员会	27	34 <sup>c</sup>	3 <sup>c</sup>	99 <sup>e</sup>	31.50 <sup>f</sup>	40 <sup>g</sup>	12.98 <sup>h</sup>
移徙工人委员会	—	5	1.7	2	1.18	4	2.35
残疾人权利委员会	—	4	1.3	35	26.92	12	9.23
强迫失踪问题委员会	—	4	1	4	4.00	4	4.00
<b>共计</b>	<b>113</b>	<b>135</b>	<b>2.03</b>	<b>315</b>	<b>141.72</b>	<b>152</b>	<b>69.47</b>

<sup>a</sup> 不包括防范小组委员会，因为该委员会不审查缔约国报告。

<sup>b</sup> 不包括会前周数或工作组。

<sup>c</sup> 总数包括《公约》下 17 份报告和两项批准的任择议定书下 17 份报告。

<sup>d</sup> 作为两项有报告要求的任择议定书的监护者，儿童权利委员会要审查三类缔约国报告；由于审议根据任择议定书提交的报告范围比较有限，每周可审查每项任择议定书的五份报告。在初次国家审查后，根据任择议定书提交给儿童权利委员会的定期报告纳入当事缔约国根据《公约》提交的定期报告之中。因此，儿童权利委员会的总体生产率高于其他委员会。

<sup>e</sup> 积压总数包括 54 份缔约国报告和根据任择议定书提交的 45 份报告。

<sup>f</sup> 消除现有积压估计需要的总周数包括 22.5 周用于缔约国根据《公约》提交的报告和 9 周用于根据任择议定书提交的报告。

<sup>g</sup> 总数包括根据《公约》提交的 23 份缔约国报告和根据任择议定书提交的 17 份报告。

<sup>h</sup> 避免积压估计每年需要的总周数包括 6.05 周用于缔约国根据《公约》提交的报告和 3.4 周用于根据任择议定书提交的报告。



表 4  
条约机构审查个人来文(请愿书)

条约机构 <sup>a</sup>	(a) 2000 年 审查的来文	(b) 2012 年 审查的来文 <sup>b</sup>	(c) 2012 年 专用于 审查来文的 会议周数	(d) 周生产率 (来文除以 周数) (b ÷ c)	(e) 2012 年 登记的来文	(f) 2013 年 10 月 1 日 待审个人 来文 <sup>c</sup>	(g) 消除现有积压 所需会议周数 (按 2012 年 速率) (f ÷ d)	备妥待审来文供 审查所需工作 人员时间 (周数) <sup>d</sup>
消除种族歧视委员会	4	1	0.1	10.00	2	6	0.60	12
人权事务委员会	44	97	1.63	59.51 <sup>e</sup>	103	364	6.12	728
经济、社会及文化权利委员会	—	—	—	—	—	—	—	—
消除对妇女歧视委员会	0	6	0.53	11.32	11	28	2.47	56
禁止酷刑委员会	13	46	1.37	33.58	47	123	3.66	246
儿童权利委员会 <sup>f</sup>	—	—	—	—	—	—	—	—
迁徙工人委员会	—	—	—	—	—	—	—	—
残疾人权利委员会	—	3	0.4	7.50	3	12	1.60	24
强迫失踪问题委员会	—	—	—	—	—	1	—	2
<b>共计</b>	<b>61</b>	<b>153</b>	<b>4.03</b>	<b>37.97</b>	<b>166</b>	<b>534</b>	<b>14.45</b>	<b>1 068</b>

<sup>a</sup> 不包括防范小组委员会，因为该委员会不接收个人来文。

<sup>b</sup> 包括出于不可受理性原因而可能中止的投诉。

<sup>c</sup> 个人案件只有在卷宗齐备后才能审查，即在缔约国已有机会对提出的指控作出回应之时。因此，并非所有待审来文都是积压的一部分。

<sup>d</sup> 一旦卷宗齐备而且缔约国已提出其意见，备妥一份来文供委员会审查平均需要 10 个工作日(2 周)的工作人员时间。从技术角度看，即使准许增加时间，但若不增加工作人员支助，人权事务委员会和禁止酷刑委员会也无法处理积压的全部来文以完成审查进程，并就这些来文拟订意见/决定草稿。

<sup>e</sup> 人权事务委员会在 2012 年收到的投诉中，约 33%被认定不可受理，这可以解释较高的生产率。

<sup>f</sup> 对儿童权利委员会而言，关于来文程序的第三项《任择议定书》很可能于 2014 年生效，因为现在只差一份批准书；因此，可以预计会有大量来文。

10. 对条约机构的支助由联合国人权事务高级专员办事处(人权高专办)提供，尤其是通过其人权条约司提供。联合国日内瓦办事处会议管理司为条约机构以及其他客户提供会议服务。联合国新闻处以英文和法文为条约机构的大部分公开会议编写和散发背景与综述新闻稿以及会议摘要，并制作关于条约机构工作的广播和电视节目。条约机构系统由联合国经常预算供资；但是，由于没有足够工作人员和拨款对各委员会的工作给予适当支助，人权高专办也从自愿捐助中拨出预算外资源，以提供额外工作人员和满足其他需求，包括为协调而增加的会议和参加相关活动，如并非其已定会议日历一部分的专题小组讨论。经常预算和预算外资源总额如下文表 5 所示。

表 5  
条约机构资源

(美元)

2012-2013 两年期	经常预算	自愿捐助
会议服务(会议和文件)	59 447 900	—
非工作人员资源 (包括条约机构成员差旅和 每日生活津贴)	14 401 900 (总数的 84.7%)	2 602 300 (总数的 15.3%)
工作人员支助 (人权高专办)	1 个 D-1、4 个 P-5、14 个 P-4、19 个 P-3、5 个 P-2、15 个 GSOL (总数的 77%)	1 个 P-4、15 个 P-3、 1 个 P-2、5 个 GSOL (总数的 23%)
非工作人员资源 (联合国新闻处临时人员)	192 500	—
工作人员支助(联合国新闻处)	2 个 P-4(63%)、1 个 P-3(63%)、1 个 P-2(63%)、1 个 P-2(10%)	—

简称：GSOL：一般事务类其他职等。

11. 会议服务包括会议支助和文件。会议支助包括同声传译、会议室服务人员、简要记录起草、音响技术人员以及在残疾人权利委员会开会时的手语翻译和(或)字幕。文件包括编辑、翻译、统一格式、印刷、分发以及在残疾人权利委员会开会时的盲文印刷。文件是条约机构运作费用最高的项目，并包括：(a) 缔约国提交的文件(缔约国报告、共同核心文件和对问题清单的答复)，这些文件占所提交总页数的三分之二，因为它们目前无需遵守大会规定的正式页数限制；<sup>3</sup>(b) 条约机构印发的文件(报告前的问题清单、问题/专题清单、结论意见、一般性意见、临时/可受理性决定、关于来文的意见/决定和访问报告)，其中除年度报告外，目前都符合大会规定的页数限制；此外还有条约机构会议的简要记录。

12. 根据联合国规则，条约机构成员可享受仅次于头等舱的最经济直飞机票价格。条约机构成员的每日生活津贴按国际公务员制度委员会所定正常每日生活津贴的 140%比率提供。条约机构费用见下文表 6。

<sup>3</sup> 2006 年，“根据国际人权条约提交报告的协调准则，包括编写核心文件、提交具体条约报告的准则”规定：“共同核心文件如有可能不应长过 60 至 80 页，初次具体条约文件不应超过 60 页，其后的定期文件则应限于 40 页”(HRI/MC/2006/3，第 19 段)。

表 6  
条约机构费用  
(千美元)

条约机构	2012 年实际年度费用						联合国 新闻处 工作人员	2012 年 每个委员会 费用共计
	会议服务 (经常预算)	非员额 (包括差旅费/每日生活津贴)		人权高专办 工作人员 <sup>a</sup>				
		经常预算	预算外	经常预算	预算外			
消除种族歧视委员会	3 384.3	664.7	—	396.2	496.8	—	<b>4 942.0</b>	
人权事务委员会	6 594.1	867.4	—	676.8	—	—	<b>8 138.3</b>	
经济、社会及文化权利委员会	2 141.7	551.0	—	532.6	180.2	—	<b>3 405.5</b>	
消除对妇女歧视委员会	3 915.5	1 101.6	—	892.8	504.6	—	<b>6 414.5</b>	
禁止酷刑委员会	5 094.6	314.6	—	532.6	360.4	—	<b>6 302.2</b>	
儿童权利委员会	3 233.1	947.1	—	756.6	316.6	—	<b>5 253.4</b>	
移徙工人委员会	1 064.0	258.1	—	352.4	—	—	<b>1 674.5</b>	
防范小组委员会	1 057.6	896.2	—	849.2	—	—	<b>2 803.0</b>	
残疾人权利委员会	1 713.5	570.9	—	893.0	—	—	<b>3 177.4</b>	
强迫失踪问题委员会	654.3	112.2	—	885.0	—	—	<b>1 651.5</b>	
一般支助 <sup>b</sup>	871.4	183.9	969.1	4 062.7	1 886.6	378.2	<b>8 351.9</b>	
共计	<b>29 724.1</b>	<b>6 467.7</b>	<b>969.1</b>	<b>10 829.9</b>	<b>3 745.2</b>	<b>378.2</b>	<b>52 114.2</b>	

<sup>a</sup> 标准薪金费用第 21 版。

<sup>b</sup> 由于所有条约机构都使用单一共同核心文件，其费用未计入具体委员会的费用；同样，11 个支助多个委员会的管理工作人员职位不能划归某个委员会，所以开列在一般支助类项下。

13. 人权高专办向条约机构提供专业和秘书处支助。通常每个委员会的秘书处由一名秘书(P-4)，一至五名人权干事(P-3/2，取决于各委员会的工作量)和行政支助人员(一般事务类其他职等)构成，科长(P-5)在司长(D-1)领导下履行监督职责。

14. 人权干事(P-3/2)在条约机构秘书的指导下在缔约国审查方面提供专业支助，需要履行以下责任：进行研究和分析，协助起草问题清单和结论性意见；与各缔约国、联合国系统合作伙伴、国家人权机构和民间社会组织联络；协助条约机构报告员或国家工作队；酌情修订和敲定案文；并为相应的会议条约机构会议提供支持；对结论性意见采取后续行动。被分配开展国家审查的人权干事必须对特定的人权条约有深入的了解。必须使用知识资源汇编有关缔约国的人权状况及其以往审查的相关详情，并在分析中考虑这些详情。对一个缔约国进行审查可能需要对多达 20 份支助文件进行分析。每次审查虽然都遵循标准程序，但对缔约国来说是独特的。人权干事通过法律分析、经验和了解有关条约机构的运作形成具体的专业知识。

15. 一名专业工作人员协助条约机构对一份缔约国报告进行筹备审查平均需要 6 周(30 个工作日)时间。报告长度基本上不改变被分配进行缔约国审查的人员工作量，但是对于长度为统一准则规定长度两倍(或两倍以上)的报告，可能需要 30

个以上工作日。在此基础上，假设每个工作人员每年可工作时间为 44 周(考虑到法定假日和应享休假)，预计一名人权干事每年可以审查 7 或 8 份报告。

16. 支持条约机构来文处理工作的人权干事(P-4/3/2)审查与案件有关的来函；从事研究；对提交文件进行法律分析；起草向条约机构提出的建议；协助条约机构的个案报告员；提供委员会成员要求的额外信息；敲定决定/意见的案文；根据要求协助开展后续程序。

17. 一名专业工作人员协助一个条约机构检查一份可以进行起草工作的来文平均需要两周(10 个工作日)时间。在此基础上，假设每个工作人员每年可工作时间为 44 周(考虑到法定假日和应享休假)，预计一名工作人员每年可审查 22 份个人来文。

18. 条约机构秘书及人权干事还协助条约机构编制议程、秘书处说明、一般性意见、一般性讨论日和问询；对条约机构主席的年度会议提供支持；根据与登记案件无关的投诉程序编写函件；协助为条约机构成员提供最新情况和通讯简报；开展支持条约机构工作的任何其他活动。

19. 编制一项一般性意见和通过此种意见所需的程序平均需要一名专业工作人员 30 个工作日。筹备和组织一个一般性讨论日需要一名专业人员 30 个工作日。编制一份条约机构年度/半年度报告平均需要 20 个工作日。

20. 行政支持人员协助组织条约机构会议，尤其是与会者差旅、会议室安排以及缔约国代表团和观察员的核证。行政支持人员还处理和归档所有函件，包括给缔约国的普通照会和给其他利益攸关方的信件。他们更新各条约机构的外联网，同时提供国家审查所有相关文件和给条约机构成员的来文，并为条约机构会议编写背景材料。支持各条约机构的行政人员还是与会议和实地访问有关的所有后勤安排协调人，并在后勤方面与常驻代表团联络。此外，他们充当接收报告和共同核心文件以及格式编排的协调人。他们还在会议期间提供支持。此外，他们负责在条约机构数据库和人权高专办网站上公布有关他们所支持的条约机构的最新相关信息。支持来文工作的行政人员每年接收和记录接近 10 000 封信函。他们将案件输入来文数据库，并记录、归档和检索信函。一名行政支助人员(一般事务类其他职等)平均需要四周(20 个工作日)时间进行条约机构一周会议时间的筹备、支持和后续工作。

21. 一些专业人员(P-2/3)和行政人员的工作覆盖多个条约机构，即他们负责支持多个委员会，并在需要的情况下在几个委员会轮职。他们的职能如上所述，但是他们在一年期间为多个条约机构工作。

22. 司长、四名高级人权干事和三名行政支持人员确保人权条约司的一般管理和支持。

23. 高级人权干事(P-5)管理和协调各科在司长(D-1)整体指导下向条约机构系统提供的支持。他们向条约机构成员、各国、高级专员和其他利益攸关方提供协

调一致的权威性咨询意见，并确保条约机构系统作为一个统一系统运作。这项活动可能包括编写条约机构主席和高级管理层有关条约机构的声明，并与所在科相应的条约机构主席联络。他们还负责根据要求提供有关实质性和技术性问题的咨询意见，如为提高该系统的效率和连贯性就统一和简化工作方法提供咨询意见。他们也可能与人权高专办纽约办事处密切合作，就向大会提出有关追加资源的特别要求提供咨询意见。高级人权干事还与司长协商，负责管理相应科的所有人力资源(包括征聘工作)、培训和辅导初级员工、设定业绩目标及对员工绩效进行定期审查。此外，他们为秘书长和人权事务高级专员起草报告和说明，并在司长的整体指导下，制订和管理该司方案工作计划并监督工作计划的执行。

24. 分配给该司管理层的一般支助人员协助司长根据该司的责任，对组合进行整体管理。除了向司长及高级人权干事提供行政支助，他们还负责记录新的批准，并确保该司管理层和缔约国日内瓦常驻代表团以及条约机构现任和前任成员之间的沟通。

25. 由于公约签署国的增加，并且在特批很多额外会议时间的同时没有同时提供额外的人力资源，核定人员总数不足以完成所需的工作量。因此，已为支持各条约机构的工作分配预算外资源。

26. 长期和临时新闻干事的任务是编写和分发背景资料和说明条约机构任务和活动和所涉具体会议重点的综合新闻稿，以及编制所有公开会议讨论的详细摘要。编辑为他们的工作进行规划和监督，并编辑案文，以确保其符合联合国质量标准 and 术语。

### 三. 在政府间程序中提议的需要额外资源的措施

27. 在这一加强条约机构的政府间进程中，向缔约国、条约机构和联合国系统，包括人权高专办提出了一些建议。背景文件的这一部分说明需要额外资源的提议，即为残疾人权利委员会、禁止酷刑委员会、消除种族歧视委员会、经济、社会及文化权利委员会、儿童权利委员会、消除对妇女歧视委员会和人权委员会分配额外会议时间和通讯服务；加强防范小组委员会的能力；双会场、网播、视频会议；进行能力建设，促进缔约国履行报告义务。

#### A. 额外会议时间

28. 当前为不同条约机构分配资源的工作一直基于建立条约机构时估计的所需资源，随后几年核准了一些额外资源，原因是预想的里程碑有扩大计划或条约机构自身提议进行调整。每个条约机构当前费用因缔约国按照其报告义务提交的文件量、会议时间、成员、检查的国家/来文数量、工作方法、应享权利和各个委员会的做法而不同。

29. 下文表 7 列入了每个委员会一周会议时间的指示性基本费用估计额。缔约国审查是条约机构的核心责任，因此作为计算一周会议时间的标准列示。费用构成如下：

(a) 会议服务：根据现有应享权利和当前文件量提供的会议支助(口译、会议室服务人员、简要记录起草、音响技术员，对残疾人权利委员会而言则包括实时字幕)和文件编制(翻译、格式编排、打印、分发，对残疾人权利委员会而言则包括盲文)；

(b) 条约机构成员差旅费和/或每日生活津贴，对残疾人权利委员会而言则包括助理的差旅费和/或每日生活津贴；2014-2015 年日内瓦预算费率包括 40% 的盈余，为每天 580 美元。鉴于会议的当前结构，对于一些委员会而言，会议时间的增加原则上将需要增加年度届会次数，因此也增加了所涉差旅费；

(c) 人权高专办的人员配置支持：目前，人权高专办不得使用预算外资源供资的额外人员补充人权条约司的人员配置，以充分支持条约机构；指示性费用基于必需的人员配置，而不考虑资金来源；

(d) 联合国新闻处对新闻提供的人员配置支持。

表 7

条约机构会议每周指示性费用(缔约国审查)

(美元)

条约机构 <sup>a</sup>	每周指示性基本费用 <sup>b</sup>						每个委员会额外 一周的指示性总费用 (按每周 2.5 份报告计算)
	会议服务		文件编制	成员的 每日生活津贴 <sup>c</sup>	人权 高专办人员	联合国 新闻处人员	
	口译	简要记录	仅限工作语文				
消除种族歧视委员会	56 200	135 800	206 300	73 100	62 500	9 700	543 600
人权委员会	73 100	172 600	453 900	73 100	62 500	9 700	844 900
经济、社会和文化权利委员会	56 200	135 800	371 000	73 100	62 500	9 700	708 300
消除对妇女歧视委员会	90 000	209 300	625 900	93 400	62 500	9 700	1 090 800
禁止酷刑委员会	90 000	209 300	379 700	40 600	62 500	9 700	791 800
儿童权利委员会	43 600	99 100	294 000	73 100	62 500	9 700	582 000
移徙工人委员会 <sup>d</sup>	56 200	135 800	99 800	56 800	62 500	9 700	420 800
残疾人权利委员会	77 300	172 600	374 600	125 200	62 500	9 700	821 900
强迫失踪问题委员会	90 000	209 300	218 000	40 600	62 500	9 700	630 100

<sup>a</sup> 不包括防范小组委员会，该委员会不审查缔约国报告。

<sup>b</sup> 每周指示性费用不包括年度报告、共同核心文件或会议报告。

<sup>c</sup> 通常，除了每日生活津贴外，将会议时间延长一周不会产生任何额外差旅费；但是，根据可能增加的周数，可能需要安排再召开一届会议，而不是仅仅增加现有会议的长度，在这种情况下会产生委员会成员参加会议的差旅费。

<sup>d</sup> 移徙工人委员会以报告前问题清单形式通过了一个简化报告程序，根据该程序在提交定期报告前向缔约国转递问题清单。根据公约，缔约国对问题清单的答复将构成其定期报告；因此，该委员会的指示性文件翻译费用相当低。

30. 除防范小组委员会之外的所有条约机构原则上都可接受并审议个人指控缔约国侵犯其权利的申诉或来文，前提是缔约国接受这一程序。<sup>4</sup> 下文表 8 提供了有待审来文的委员会用于处理个人来文的一周会议时间的指示性基本费用估计额。尽管费用构成相同，但一些委员会在审议来文时没有利用简要记录。支持来文审查的人员费用甚至高于支持缔约国审查的人员费用，原因是审查的案件数量(每周达 40 宗)高于缔约国审查的数量(每周 2.5 个审查)。此外，来文处理更为劳动密集，因为大量人员时间用于确定一封信函是否是某一委员会可能审理案件。最后，虽然必须对 10 000 封来函进行筛选和分析，在所有函件中只有约 2.5% 会作为案件加以登记、跟进和管理。

表 8

## 条约机构会议每周指示性费用(来文)

(美元)

条约机构 <sup>a</sup>	每周案件 <sup>b</sup>	每周指示性基本费用								每个委员会 审查来文额 外一周的指 示性总费用
		会议服务		文件编制		成员的 每日生活 津贴 <sup>d</sup>	人权 高专办 人员	联合国 新闻处 人员		
		口译	简要记录	以工作 语文编制 <sup>c</sup>	以六种 联合国语文编制					
人权委员会	40	73 100	—	1 322 800	734 900	73 100	287 700	—	2 491 600	
消除对妇女歧视委员会	11	90 000	—	404 200	202 100	93 400	86 700	—	876 400	
禁止酷刑委员会	30	90 000	209 300	551 200	551 200	40 600	218 400	9 700	1 670 400	
残疾人权利委员会	7	77 300	—	115 700	128 600	125 200	59 000	—	505 800	

<sup>a</sup> 仅包括有积压来文的委员会。

<sup>b</sup> 根据目前的生产率，不包括因不可受理性原因而终止的申诉(见表 4)。

<sup>c</sup> 人权委员会和消除对妇女歧视委员会要求以工作语文编制会前文件文件和会期文件，而禁止酷刑委员会和残疾人权利委员会要求以工作语文编制会前文件。

<sup>d</sup> 通常除每日生活津贴外，将会议时间延长一周不会产生任何额外差旅费；但是，根据可能增加的周数，可能需要安排再召开一届会议，而不是仅仅延长现有会议时间，在这种情况下，委员会成员参加会议的差旅费将会增加。

31. 如果核准大量额外会议时间，这可能在会议空间能力和基础设施方面对联合国日内瓦办事处提出挑战。

## B. 双会场

32. 双会场会议使条约机构可以显著增加其成果，实际上将委员会分为两部分，从而不会产生额外差旅费。在双会场召开一周会议需要以下资源：

(a) 以委员会的工作语文进行同声传译；

<sup>4</sup> 一旦各自程序生效，迁徙工人委员会和儿童权利委员会将负责审议个人来文。

(b) 文件编制和翻译(假设审查速度与委员会在单会场召开会议时的审查速度相同)以及简要记录;

(c) 对残疾人权利委员会而言, 手语传译和/或提供字幕以及盲文印刷;

(d) 专业人员对初步审查和编写报告的支持(以每份报告六周时间的速度)以及会议期间提供的支持(第二会场两名 P-3/4 职等工作人员);

(e) 编写新闻稿等的联合国新闻处工作人员;

(f) 足够的可用会议空间; 对残疾人权利委员会而言是, 为两个可以同时进入的会议室提供实时显示字幕设施。

双会场会议每周指示性费用见下文表 9。

表 9

**双会场会议每周指示性费用**

(美元)

条约机构 <sup>a</sup>	双会场的每周指示性费用 <sup>b</sup>					每个委员会额外 一周的指示性总费用 (按每周 2.5 份报告计算)
	会议服务		文件编制	人权高专 办人员	联合国 新闻处人员	
	口译	简要记录	仅限工作语文			
消除种族歧视委员会	56 200	135 800	206 300	70 800	9 700	478 800
人权委员会	73 100	172 600	453 900	70 800	9 700	780 100
经济、社会和文化权利委员会	56 200	135 800	371 000	70 800	9 700	643 500
消除对妇女歧视委员会	90 000	209 300	625 900	70 800	9 700	1 005 700
禁止酷刑委员会	90 000	209 300	379 700	70 800	9 700	759 500
儿童权利委员会	43 600	99 100	294 000	70 800	9 700	517 200
移徙工人委员会	56 200	135 800	99 800	70 800	9 700	372 300
残疾人权利委员会	77 300	172 600	374 600	70 800	9 700	705 000
强迫失踪问题委员会	90 000	209 300	218 000	70 800	9 700	597 800

<sup>a</sup> 不包括防范小组委员会, 该委员会不审查缔约国报告。

<sup>b</sup> 每周指示性费用不包括年度报告、共同核心文件或会议报告。

33. 应注意, 成员有限或积压较少或没有积压的委员会, 如禁止酷刑委员会、强迫失踪问题委员会和移徙工人委员会等, 不太可能要求双会场。

34. 若实施拟议提高效率措施, 如有关文件的页数和语文数限制、与减少工作语文有关的措施、有关简要记录的限制和在一些情况下对条约机构成员差旅应享权利的修改, 双会场一周会议的费用将大幅减少。



## C. 网播

35. 网播等新技术在加强宣传和互动、促进自主权和影响及最终执行条约机构的建议方面为条约机构提供了重要机会。为了向条约机构所有公开会议提供网播服务，需要提供资源用于：

- (a) 在万国宫、威尔逊宫和任何其他地点的指定会议室安装摄像设备；
- (b) 会议室地点和网播办公室之间实现有效连通；
- (c) 提供足够的带宽，同时从不同地点以原文和其他正式语文传送多个事件；
- (d) 增加负责处理网播视频和准备归档的工作人员；
- (e) 为所增工作人员提供工作空间和设备；
- (f) 网播服务器存储费和其他业务费用；
- (g) 确保残疾人无障碍上网的方法，为拍摄会议的手语传译和/或实时字幕，增加摄像设备和技术人员。

36. 表 10 列出当前条约机构预定会议的网播估计费用。表内列出仅以原文和英文网播(目前其他机构的做法)的成本和以所有六种正式语文网播的成本，以作比较。

表 10  
条约机构会议网播费用  
(美元)

		以原文和 英文网播	以所有六种 正式语文网播
固定(一次性)费用	设备(计算机、编码器/服务器、打印机)	45 500	115 500
经常性费用(每年)	流发送和流储存及设备 and 软件支持	40 000	50 000
	人员配置	891 800	2 343 400
<b>年度费用共计</b>		<b>931 800</b>	<b>2 393 400</b>

37. 应当指出，如果条约机构选择在双会场举行会议，网播所需经费将会增加，这与同时播放的会议次数直接相关。因此，将需要更多房间、摄像设备、连通和宽带，并增加人员配置和服务器储存量，以便将更多视频存档。

D. 视频会议

38. 视频会议将使缔约国代表团有机会让更多代表从其首都与条约机构接触，这将提高缔约国实时答复条约机构成员所提问题的能力。为了提供视频会议服务，需要提供资源用于：

- (a) 在万国宫、威尔逊宫和任何其他地点的指定会议室安装设备，包括摄像头、麦克风、扬声器和屏幕；
- (b) 视频会议桥接，以及同时传播多个会议的足够能力；
- (c) 技术人员的人员配置，以建立视频连接并协助传输；
- (d) 有关的业务费用。

条约机构视频会议费用见表 11。

表 11  
条约机构视频会议费用

(美元)

		以视频会议方式举行当前预定会议，并为四个会议室安装设备
固定(一次性)费用	设备(摄像头、麦克风，扬声器和屏幕)： 每个房间 30 000 美元	120 000
固定费用总额		120 000
经常性费用(每年)	视频会议桥接(每小时 300 美元，平均每周 5 次会议)	66 000
	人员配置(1 名一般事务类其他职等技术员)	136 400
年度费用总额		202 400

39. 需要配备视频会议设施和相应服务的房间数取决于条约机构会议同时举行的会议次数，以及这些机构是否在双会场举行会议。因此，延长会议时间或允许在双会场举行会议的任何决定都需要相应增加有关服务费用。

E. 能力建设

40. 在政府间进程中，提出若干要点，以建设各国遵守条约义务的能力。这些措施主要侧重于提供咨询服务、培训和开发工具，以协助各国跟踪和报告各项执行活动。

41. 在每一个人权高专办区域办事处部署若干名专职人权能力建设干事可就参与条约机构进程向各国和相关国家利益攸关方提供日常指导，并帮助建设和加强国家履行人权条约所规定义务的能力。这种援助可包括向政府官员介绍如何利用

世界人权索引按主题提出建议、如何为报告收集信息、如何起草报告和对问题清单作出答复以及互动对话的筹备工作。人权高专办将与驻地协调员和联合国国家工作队(国家工作队)协力提供此类技术援助,以期发展国家工作队在这一领域的的能力。区域人权能力建设干事年度协调会议即将举行,以交流良好做法,确保了解条约机构的最新工作方法和议事规则、新的事态发展以及有关信息技术工具,并使能力建设干事掌握最新的协助技能。

42. 为执行这项提议,每年需要以下资源:

(a) 人力资源: 12 名人权干事(P-3), 人权高专办区域外地存在(180 200 美元 $\times$ 12=2 162 400 美元);

(b) 区域内协商/协调的旅费预算(268 000 美元);

(c) 年度协调会议(17 100 美元)。

43. 区域或次区域培训员培训讲习班可使区域人权机制和机构及国家人权机构区域伞式组织的工作人员掌握有关知识和技能,以支持该区域缔约国增加与条约机构的接触。此外,还邀请该区域缔约国的代表参加讲习班,他们一直积极参与编写和提交缔约国报告,而且有兴趣成为培训员,与其他国家分享经验。在区域讲习班结束后,学员将被邀请加入关于编写条约机构报告的人权高专办专家名册,以期支持人权高专办在国家一级进行能力建设努力。

44. 为执行这项提议,每年需要以下资源:

(a) 人力资源: 1 名人权干事(P-4, 50%)(108 000 美元)、1 名人权干事(P-3)(180 200 美元)和 1 名助理(一般事务类其他职等, 50%)(68 200 美元),均设在日内瓦;

(b) 区域培训员培训讲习班(每年 2 次, 217 700 美元 $\times$ 2=435 400 美元)。

45. 可利用成功完成培训员培训方案人员的简历编制专家名册,其中包括来自区域人权机制的工作人员和关于条约机构参与的国家专家。此外,还将邀请现任和前任条约机构成员加入名册。应持续维持名册,随时予以更新,并通过分享信息及交流良好做法和经验教训向成员网络提供支持。

46. 为执行这项提议,每年所需人力资源是 1 名人权干事/名册管理员(P-3)(180 200 美元)。

47. 应请求,利用专家名册在国家一级向缔约国提供直接援助。第一类直接援助包括建设编写报告的体制能力,即根据研究成果和良好做法,向努力在国家一级为编写报告作出或改进协调安排的缔约国提供咨询服务,同时根据各国的国家优先事项,考虑到各种协调模式。第二种类直接援助限于在国家一级举办关于编写报告准则的一次性专门培训班,这将使政府代表和国家利益攸关方受益。在国家

一级挑选直接援助受益者时，将优先考虑逾期未提交初次报告的缔约国，以及逾期未提交定期报告的许多缔约国。

48. 为执行这项提议，每年需要以下资源：

(a) 人力资源：1 名人权干事(P-4, 50%) (108 000 美元)、1 名人权干事(P-3) (180 200 美元) 和 1 名助理(一般事务类其他职等, 50%) (68 200 美元)，设在日内瓦；

(b) 体制协调安排顾问(P-5) (3 周×3 个国家, 41 000 美元)；

(c) 国家讲习班(每年 6 次, 192 500 美元×6=1 155 000 美元)。

49. 人权高专办可开发软件和其他工具，协助缔约国与条约机构接触。更具体而言，可开发一个世界人权索引后续行动因特网平台，以使各国能够在报告所述期间每日记录其执行各项建议的情况，旨在协助编写今后的定期报告。此外，可探讨开发供缔约国使用的标准工作模板，以期减轻报告负担；可制订编写报告准则，为缔约国编写报告提供方便的逐步指导；还可进行更多研究，并根据现有国家经验，开发一个关于体制协调安排的编写报告工具，为有意建立一个常设国家机制或改进现有协调安排的缔约国提供协助。

50. 为执行这项提议，每年需要以下资源：

(a) 人力资源：1 名人权干事(P-3) (180 200 美元)、1 名程序设计员/分析员(P-3) (180 200 美元) 和 1 名方案拟订助理(一般事务类其他职等) (136 400 美元)，设在日内瓦；

(b) 关于国家协调机制的研究咨询人(P-5) (4 个月, 45 500 美元)；

(c) 验证研讨会(43 500 美元)；

(d) 编辑、翻译和出版工具(80 000 美元)。

## E. 防范酷刑和其他残忍、不人道或有辱人格待遇或处罚小组委员会

51. 防范小组委员与其他委员会不同，其核心职能包括实地访问缔约国，而不是对缔约国进行审查。虽然已核准由经常预算为实地访问提供经费，但未完全核准相应的秘书处工作人员(A/65/500 和 A/65/574)。因此，小组委员会一直未能按计划进行实地访问。批准数和成员的增加进一步加剧了这一严峻局面。

52. 小组委员会自成立以来一直由一个三名工作人员(1 个 P-4、1 个 P-3 和 1 个一般事务类其他职等)组成的核心秘书处提供支持。截至 2011 年 1 月 1 日，《任择议定书》的批准数超过 50 个，小组委员会成员从 10 个增至 25 个，秘书处增加了 2 名工作人员(1 个 P-3 和 1 个一般事务类其他职等)。截至 2013 年 9 月 1 日，《任择议定书》缔约国为 69 个，工作量相应增加。

53. 根据任务规定,除在日内瓦举行为期3周的会议之外,小组委员会还进行了不同类型的实地访问,包括定期访问、旨在就国家预防机制提供咨询意见进行的访问和后续访问。访问次数从2011年的3次增至2013年的6次。预计2014年和2015年将进行8次访问,由于更多缔约国批准了《任择议定书》,其中4次将是根据《任择议定书》第11(a)条和第13.1条进行的定期访问,3次将是根据第11(b)条就国家预防机制提供咨询意见进行的访问,1次将是根据第13.4条进行的后续访问。

54. 对小组委员会的人员支持如下:三次年度会议平均需要专业工作人员工作39周,或每次为期一周的会议需要13周,包括编写背景文件、提供会议服务以及会后工作;每次定期访问(根据《任择议定书》第11(a)条和第13.1条)需要26周,包括筹备工作、国内支持及起草报告;每次咨询访问(根据《任择议定书》第11(b)条)需要23周,包括筹备工作、国内支持和起草报告(一份提交国家的报告和一份提交国家预防机制的报告);每次后续访问(根据《任择议定书》第13.4条)需要5周,包括筹备工作、国内支持和起草报告。为全力支持小组委员会的工作,每年共需226名专业工作人员工作226周。鉴于目前的人员配置、批准数日增导致需要进行更多的实地访问及小组委员会成员增加,短期内需要增加2名专业人员(1个P-3和1个P-2,每年324 400美元),以便向小组委员会提供适当的秘书处支持。

55. 小组委员会的大部分工作是实地访问。在此方面,支助人员就即将访问的国家进行研究;与有关国家当局、联合国实体和其他利益攸关方联络,为访问作准备;为访问作出后勤安排;协助专家进行访问、起草访问报告并跟踪国家当局和其他利益攸关方落实访问结论的情况。除了着重实地的工作,在日内瓦举行小组委员会三届年度会议之前和期间,支助人员还提供技术和实质性援助,并开展会议的后续行动。秘书处还起草信函,并贯彻落实小组委员会在会议期间作出的各项决定。在小组委员会与国家预防机制的互动中,工作人员进一步提供实质性和技术援助。为此,工作人员起草和审查关于国家预防机制设立和运作的文件,并就评价该机制效力及其对技术援助的需要与联合国有关伙伴及缔约国和民间社会行为体进行协商。此外,工作人员提供技术和实质性支持,使防范小组委员会能够与有关国际、区域和国家机构合力防范酷刑和虐待。这需要在小组委员会届会期间和之后起草信函、举办联席会议及促进实地访问和(或)采取联合举措。

#### 四. 政府间进程中拟采取的措施和节省费用效果

56. 在加强条约机构的政府间进程中提出的若干建议将提高条约机构系统的效率,并在一些领域产生节省费用的效果。这些建议包括限制条约机构年度报告的页数;限制缔约国报告的页数;限制条约机构文件的页数;仅以一种语文印发文

件和简要记录；修订专家应享旅费。这些节余可部分抵消在加强条约机构系统方面产生的额外费用。

#### A. 缔约国文件的页数限制

57. 缔约国向条约机构提交的文件(共同核心文件、初次报告、定期报告、报告前对问题清单的答复及对问题清单的答复)构成条约机构大部分文件。由于提交条约机构的文件数保持稳定，而且以六种联合国正式语文处理一页的费用为 1 225 美元，即 245 美元/一种语文，限制页数的一年潜在节余数额非常可观。

58. 预计限制共同核心文件的页数不会产生节余，因为 2012 年提交的 21 份此类文件的平均篇幅为 35 页，这是经过格式化，编辑和翻译(如果原件使用另一种语文)的英文定稿页数。共同核心文件的附件未考虑在内，因为目前不翻译这些附件。

59. 缔约国向条约机构提交的初次报告和定期报告的潜在节余将基于每年向每个条约机构提交的平均报告数。2011 年和 2012 年向每个委员会提交的初次报告和定期报告的平均数列于下文表 12。

表 12

2011-2012 年缔约国提交的报告数

条约机构	2011 年			2012 年			2011-2012 两年期共计	2011-2012 年 每年平均数
	初次报告	定期报告	共计	初次报告	定期报告	共计		
消除种族歧视委员会	—	15	15	1	23	24	39	19.5
人权委员会	2	9	11	8	19	27	38	19
CESCR	—	16	16	5	8	13	29	14.5
消除对妇女歧视委员会	3	26	29	2	18	20	49	24.5
禁止酷刑委员会	1	12	13	4	14	18	31	15.5
儿童权利委员会	18	14	32	19	25	44	76	38
迁徙工人委员会	6	—	6	2	—	2	8	4
残疾人权利委员会	18	—	18	11	—	11	29	14.5
强迫失踪问题委员会	—	—	—	5	—	5	5	2.5
<b>总计</b>	<b>48</b>	<b>92</b>	<b>140</b>	<b>57</b>	<b>107</b>	<b>164</b>	<b>304</b>	<b>152</b>

60. 由于拟限制初次报告和定期报告的页数，预计每年需要的文件将减少，从 2011-2012 年每个缔约国的初次报告和定期报告分别平均为 76 页和 103 页，减至估计分别为 60 页和 40 页。根据翻译成每个委员会正式工作语文的现行惯例，将每个条约机构的初次报告和定期报告平均篇幅及指示性潜在节余列于下文表 13。

表 13  
限制缔约国报告页数的潜在节余

条约机构	初次报告 (平均页数)	超过 60 页 限制的页数	每个初次报 告的指示性 潜在节余 (美元) <sup>a</sup>	初次报告两年期 潜在结余(基于 2011-2012 年平均数) (美元) <sup>b</sup>	次定期报告 (平均页数)	超过 40 页 限制的页数	每个定期报告的 指示性潜在节余 (美元) <sup>a</sup>	定期报告两年期 潜在结余(基于 2011-2012 年平均数) (美元) <sup>b</sup>
消除种族歧视委员会	87	27	23 200	23 200	80	40	34 300	1 303 400
人权委员会	138	78	86 000	860 000	96	56	61 700	1 728 700
经济、社会及文化 权利委员会	102	42	36 000	180 100	145	105	90 000	2 160 900
消除对妇女歧视委员会	49	—	—	—	94	54	66 200	2 910 600
禁止酷刑委员会	48	—	—	—	85	45	55 100	1 433 300
儿童权利委员会	46	—	—	—	116	76	46 600	1 815 500
移徙工人委员会	69	9	7 700	61 700	—	—	—	—
SPT	—	—	—	—	—	—	—	—
残疾人权利委员会	89	29	35 500	1 030 200	—	—	—	—
强迫失踪问题委员会	35	—	—	—	—	—	—	—
<b>潜在节余共计</b>				<b>2 155 200</b>				<b>11 352 400</b>

<sup>a</sup> 按每页 245 美元的费率×超过页数限制的平均页数×工作语文数(假定译自任何正式语文)计算潜在节余。

<sup>b</sup> 按表 12 显示的两年期初次报告总数计算潜在的两年期节余。

61. 根据上述,限制缔约国文件的页数及保持目前的工作语文可导致两年期内节余约 13 507 600 美元,即每年 6 753 800 美元。这些节余还将对与增加会议时间或使用双会场举行会议有关额外费用产生影响。

62. 然而,应该指出,准许缔约国选择不受个别委员会页数限制的任何可能性都将会对潜在节余产生直接影响,降低可实现的节余数额。相反,减少需要翻译的语文数将会增加潜在节余数额。

## B. 条约机构文件的页数限制

63. 目前,所有条约机构文件都是按照联合国有关字数限制的内部准则印发的,只有条约机构的年度报告例外。通过将年度报告的篇幅限制在核定范围内(根据 A/C.5/45/1 号文件和大会第 45/248 A 号决议,10 700 字,或 32 页、每页 330 字),这同样将避免重印已经发表的文件,可实现大量节余。条约机构的年度报告目前被翻译成联合国六种正式语文。以六种正式语文处理一页的费用为 1 225 美元,一年可能的节余达 1 909 900 美元(见下文表 14)。

表 14  
条约机构文件页数限制可能产生的节余

	最新年度报告 (页数)	双年度报告 (页数)	超过限制的 页数	年度报告页数限制的 指示性节余(美元)
消除种族歧视委员会	117	—	85	104 100
人权委员会	743 (257+486)	—	711	871 000
经济、社会和文化权利委员会	127	—	95	116 400
消除对妇女歧视委员会	104	—	72	88 200
禁止酷刑委员会	566	—	534	654 200
儿童权利委员会	—	20	—	—
移徙工人委员会	29	—	—	—
防范小组委员会	23	—	—	—
残疾人权利委员会	—	85	53	65 000
强迫失踪问题委员会	41	—	9	11 000
可能的节余总计				1 909 900

64. 任何由限制条约机构文件产生的节余也会影响到与延长会议时间或者使用双会场相关的额外费用。此外，减少文件被翻译成的语文数将增加可能的节余额。

C. 条约机构文件翻译语文

65. 联合国的六种正式语文是阿拉伯文、中文、英文、法文、俄文和西班牙文。所有条约机构的年度报告皆以六种正式语文印发，而它们的工作文件都以该委员会采纳的正式工作语文印发。以所有六种语文制作一页的费用为 1 225 美元，包括从原文翻译成五种语文并以六种语文印刷/分发。各语文之间在翻译、印刷和分发方面没有差别。因此，每减少一种语言每页将节余 245 美元。

66. 作为一项规则，共同核心文件、结论性意见、有关个人来文的决定和意见、一般性评论、年度报告、访问报告和议事规则以一种正式语文起草，并翻译成其他五种正式语文。为条约机构和由条约机构制作的文件还包括缔约国报告、议程，秘书处的说明、一般性讨论日的文件、报告前问题清单、问题/主题清单，对问题清单的答复、有关来文的临时决定或可受理性决定、后续报告、与缔约国会议(选举)有关的文件、问询、预警/早期行动程序及声明和公开信，所有这些通常被翻译成每个委员会的工作语文。个人来文不翻译。因此，应明确确定将要实行语文限制的文件清单。

67. 表 15 显示决定限制与缔约国审查相关的文件翻译成的语文数后可能出现的节余。



表 15  
减少翻译语文数可能产生的节余

(美元)

条约机构	六种语文的 年度页数	六种语文文件 的年度费用 <sup>a</sup>	工作语文的 年度页数	工作语文文件 的年度费用 <sup>b</sup>	现有语文的指示性年 度费用总额 <sup>c</sup>	译成两种语文的指示 性年度费用总额 <sup>d</sup>	译成三种语文的指示 性年度费用总额 <sup>e</sup>
消除种族歧视委员会	166	203 350	1 392	1 193 640	1 396 990	763 420	1 145 130
人权委员会	1 104	1 352 400	3 681	4 058 303	5 410 703	2 344 650	3 516 975
经济、社会和文化权利 委员会	179	219 275	2 532	2 171 190	2 390 465	1 328 390	1 992 585
消除对妇女歧视委员会	78	95 550	4 599	5 633 775	5 729 325	2 291 730	3 437 595
禁止酷刑委员会	900	1 102 500	1 860	2 278 500	3 381 000	1 352 400	2 028 600
儿童权利委员会	65	79 625	3 726	2 282 175	2 361 800	1 857 590	2 786 385
移徙工人委员会	26	31 850	321	275 258	307 108	170 030	255 045
防范小组委员会	—	—	75	45 938	45 938	36 750	55 125
残疾人权利委员会	99	121 275	1 685	1 857 713	1 978 988	874 160	1 311 240
强迫失踪问题委员会	29	35 525	712	872 200	907 725	363 090	544 635
<b>总计</b>	<b>2 646</b>	<b>3 241 350</b>	<b>20 583</b>	<b>20 668 690</b>	<b>23 910 040</b>	<b>11 382 210</b>	<b>17 073 315</b>

<sup>a</sup> 按所有语文每页 1 225 美元的费率×页数计算费用。

<sup>b</sup> 按每页 245 美元的费率×页数×工作语文数(假定译自任何正式语文)计算费用。

<sup>c</sup> 译成所有语文的文件加上仅译成工作语文的文件的费用总和。

<sup>d</sup> 按每页 245 美元的费率×页数×两种工作语文(假定译自任何正式语文)计算指示性费用。

<sup>e</sup> 按每页 245 美元的费率×页数×三种工作语文(假定译自任何正式语文)计算指示性费用。

68. 基于上述,对条约机构文件翻译语文实行限制,规定仅从原文翻译成两种正式语文,每年约可节余 12 527 800 美元,或两年期可节余 25 055 600 美元。

69. 然而,应当指出,准许缔约国要求将文件翻译成另一种正式语文的任何可能性将相应地减少潜在节余。此外,各国选择不受个别委员会页数限制的任何可能性都将直接影响到可能实现的节余。

#### D. 工作语文的分配

70. 每个委员会常基于成员组成来决定其会议使用的工作语文,包括口译服务和某些工作文件的翻译。工作语文都包含在每个委员会的议事规则中。在有些情况下,所有六种正式语文都被使用,而在其他情况下只需要三或四种语文,如下文表 16 所示。政府间进程报告中为每个条约机构分配最多三种工作语文的提议将在口译和文件方面带来一些节余。不过,这项建议不会影响与缔约国的互动对话,因为缔约国可使用六种正式语文中的任何一种。此外,这项措施不会阻止任何缔约国以六种正式语文中任何一种提交国家报告和其他正式文件。

表 16  
条约机构工作语文

条约机构	工作语文
消除种族歧视委员会	英法俄西 (4)
人权委员会	阿英法俄西 (5)
经济、社会和文化权利委员会	英法俄西 (4)
消除对妇女歧视委员会	阿中英法俄西 (6)
禁止酷刑委员会	阿中英法俄西 (6)
儿童权利委员会	英法西 (3)
移徙工人委员会	英法俄西 (4)
防范小组委员会	英法西 (3)
残疾人权利委员会	阿中英法西 (5)
强迫失踪问题委员会	阿中英法俄西 (6)

71. 以一种语言制作一页的费用为 245 美元，而且无论将其翻译成哪一种语文，每页的费用是相同的。因此，每减少一种工作语文将平均每页节余 245 美元。相应地，每个委员会一周会议可能的节余大约为 885 400 美元，如下文表 17 所示。乘以每年会议数后，此款项下可能实现节余 5 928 600 美元。这些节余也会影响与延长会议时间或使用双会场相关的额外费用。

72. 下文表 17 显示决定限制工作文件翻译成的语文数后可能出现的节余。

表 17  
减少文件翻译的工作语文数可能产生的节余

条约机构	(a) 现有工作语文	(b) 仅翻译成工作语文 的文件每周页数	(c) 译成现有工作语文的每 周指示性费用 (美元) <sup>a</sup>	(d) 译成三种工作语文的每周 指示性费用 (美元) <sup>b</sup>	减至三种工作语文每周 可能的节余 (美元) (c-d)
消除种族歧视委员会	4	232	198 900	142 100	56 800
人权委员会	5	409	450 900	300 600	150 300
经济、社会和文化权利委员会	4	422	361 900	310 200	51 700
消除对妇女歧视委员会	6	511	626 000	375 600	250 400
禁止酷刑委员会	6	310	379 800	227 900	151 900
儿童权利委员会	3	414	253 600	—	—
移徙工人委员会	4	107	91 800	78 600	13 200
防范小组委员会	3	25	15 300	—	—
残疾人权利委员会	5	337	371 500	247 700	123 800
强迫失踪问题委员会	6	178	218 100	130 800	87 300
<b>总计</b>			<b>2 967 600</b>	<b>1 813 500</b>	<b>885 400</b>

<sup>a</sup> 按每页 245 美元的费率×页数×工作语文数(假定译自任何正式语文)计算费用。

<sup>b</sup> 按每页 245 美元的费率×页数×三种工作语文(假定译自任何正式语文)计算费用。

73. 至于口译，每种语文的费用是阿拉伯文和中文每周 16 900 美元，其他语文每周 12 700 美元。如果各委员会应享有的所有正式语文的口译能够减少的话，可为一周会议时间的基本费用带来至少每种语言 12 700 美元的节余。下文表 18 列出为条约机构提供的口译服务数据。

表 18  
减少口译工作语文可能产生的节余

条约机构	(a) 现有工作语文	(b) 每年应享有的会议时间 <sup>a</sup>	(c) 口译成所有现有工作语文的每周指示性费用(美元)	(d) 口译成所有现有工作语文的每年指示性费用(美元) (b×c)	(e) 仅口译成三种工作语文的每年指示性费用(美元) <sup>b</sup>	减至三种工作语文可能的节余(美元) (d-e)
消除种族歧视委员会	4	6	50 600	303 500	252 900	50 600
人权委员会	5	9(+3)	67 400	809 300	505 800	303 500
经济、社会和文化权利委员会	4	6(+2)	50 600	404 600	337 200	67 400
消除对妇女歧视委员会	6	9(+5)	84 300	1 011 600	505 800	505 800
禁止酷刑委员会	6	6	84 300	505 800	252 900	252 900
儿童权利委员会	3	9(+3)	37 900	455 200	455 200	—
移徙工人委员会	4	3	50 600	151 700	126 500	25 200
防范小组委员会	3	3	37 900	113 800	113 800	—
残疾人权利委员会	5	3	71 700	215 000	126 500	88 500
强迫失踪问题委员会	6	4	84 300	337 200	168 600	168 600
<b>总计</b>			<b>619 600</b>	<b>4 307 700</b>	<b>2 845 200</b>	<b>1 462 500</b>

<sup>a</sup> 不包括特别会议时间，但包括会前会议和其他工作组会议。

<sup>b</sup> 按所有六种语文的 0.5 周费用( $\$84\,300 \div 2 = \$42\,150$ ) × 每年会议周数计算译成三种语文的指示性费用。

74. 基于上述，减少条约机构使用的口译和文件的工作语文，规定最多三种正式语文，每年大约可节余 1 462 500 美元，或两年期可节余 2 925 000 美元。这些节余也会影响到与延长会议时间或使用双会场相关的额外费用。

75. 应当指出，条约机构根据个别情况增加工作语文的任何可能性都将相应地减少潜在节余。

## E. 简要记录

76. 简要记录是由会议管理部门派出的简要记录作者编写的正式会议记录。简要记录并非逐字记录，而是精简的会议记录。通常每半天的会议需撰写一份简要记录，即每周十份简要记录。所有的条约机构有权要求以所有联合国正式语文翻译简要记录。以一种正式语文制作印发简要记录的标准费用是每份记录 3 675 美元。近年来，从 2012 年及之前的简要记录翻译已出现严重积压，如表 19 所示。

表 19  
条约机构简要记录：积压和完成翻译的费用

(美元)

条约机构	简要记录积压(页数)	完成简要记录翻译的指示性费用 <sup>a</sup>
消除种族歧视委员会	565	138 425
人权委员会	319	78 155
经济、社会和文化权利委员会	176	43 120
消除对妇女歧视委员会	—	—
禁止酷刑委员会	201	49 245
儿童权利委员会	853	208 985
移徙工人委员会	14	3 430
防范小组委员会	339	83 055
残疾人权利委员会	53	12 985
强迫失踪问题委员会	—	—
<b>总计</b>	<b>2 520</b>	<b>617 400</b>

<sup>a</sup> 按每页 245 美元的费率×积压页数计算指示性费用。待译文件仅就一种未译语文而言。

77. 鉴于目前有 2 520 页简要记录有待翻译，拟不翻译积压简要记录的决定可带来 617 400 美元的一次性节余。展望未来，授权仅以一种语文印发简要记录、不进行翻译的决定每年可节余 7 791 000 美元，如下文表 20 所示。同样，此类决定将减少每个委员会增加会议时间的每周基本费用。

表 20  
不翻译简要记录可能产生的节余

(美元)

条约机构	工作语文	年会总周数 <sup>a</sup>	制作的简要记录总数	每份简要记录的翻译费用 <sup>b</sup>	不翻译简要记录可能产生的节余总额
消除种族歧视委员会	4	6	60	11 025	661 500
人权委员会	5	9	90	14 700	1 323 000
经济、社会和文化权利委员会	4	6	60	11 025	661 500
消除对妇女歧视委员会	6	9	90	18 375	1 653 750
禁止酷刑委员会	6	6	60	18 375	1 102 500
儿童权利委员会	3	9	90	7 350	661 500
移徙工人委员会	4	3	30	11 025	330 750
防范小组委员会	3	3	30	7 350	220 500
残疾人权利委员会	5	3	50	14 700	441 000
强迫失踪问题委员会	6	4	40	18 375	735 000
<b>总计</b>					<b>7 791 000</b>

<sup>a</sup> 不包括会前会议和工作组会议以及特别核准的会议。

<sup>b</sup> 假定简要记录以一种工作语文印发并被翻译成其他语文；按每份记录每种语文 3 675 美元的标准费率×其余工作语文数计算费用。

78. 然而，应当指出，要求以另一种正式语文翻译简要记录的任何可能性都将减少每种添加的语文的潜在节余。

## F. 专家差旅

79. 减少条件机构成员应享差旅待遇以效仿给予联合国工作人员的应享待遇将在以下方面产生节余：参加日内瓦或纽约会议的机票费降低；在有关情况下，一些实地访问的机票费可能降低。

80. 条约机构成员公务旅行的应享待遇见 [ST/SGB/107/Rev.6](#) 号秘书长公报，其中规定联合国机构及附属机构所有成员乘坐仅次于头等舱的舱位，无论旅行时间长短，并以该目的地适用比率的 140% 获得每日生活津贴。助理秘书长以下级别的联合国工作人员公务旅行的舱位标准是 9 个小时以内的所有直飞或 11 个小时以内的多段旅行行为经济舱。任何职等的联合国工作人员都不会获得比适用比率更高的每日生活津贴。下文表 21 显示，根据现有会员组成和条约机构应享会议时间，年会差旅可能产生的节余总额。

表 21

条约机构成员差旅

条约机构	每年会议次数	成员数	现有每日生活津贴 (140%) 美元	受削减应享待遇影响的成员数	每年商务舱旅行的估计费用 (美元)	每年经济舱旅行的估计费用 (美元)	削减应享待遇可能的节余 (美元)
消除种族歧视委员会	2	18	459 400	11	118 300	85 700	32 600
人权委员会	3	18	718 600	12	127 900	103 100	24 800
经济、社会和文化权利委员会	2	18	479 100	10	113 800	89 500	24 300
消除对妇女歧视委员会	3	23	901 300	14	219 100	172 800	46 300
禁止酷刑委员会	2	10	332 900	8	54 700	32 400	22 300
儿童权利委员会	3	18	718 600	11	149 800	109 300	40 500
移徙工人委员会	2	14	170 500	10	97 400	63 500	33 900
防范小组委员会	3	25	269 700	15	214 600	171 000	43 600
残疾人权利委员会 <sup>a</sup>	2	18	374 200	—	228 600	228 600	—
强迫失踪问题委员会	2	10	162 400	6	64 200	51 300	12 900
<b>总计</b>	<b>24</b>	<b>172</b>	<b>4 586 700</b>	<b>97</b>	<b>1 388 400</b>	<b>1 107 200</b>	<b>281 200</b>

<sup>a</sup> 包括残疾人权利委员会残疾成员助理的差旅费用；他们因残疾需要合理的舱位，因此假定将对他们的差旅实行例外处理，这导致该委员会只能有限或者不可能节省资金。

81. 如果使条约机构成员的应享商务舱差旅待遇与联合国工作人员相一致的决定得到核准，每年可能实现 281 200 美元的节余。然而，必须注意到，这将取决于各委员会现任成员所在地点及其旅行目的地。

## 五. 结论

82. 随着条约机构系统的继续发展和成熟，共同召集人报告中包含的许多提议能够单独或共同对该系统运作产生重大影响。有些提议将需要初始投资和适度的经常性费用，而其他提议则需要持续的资源分配。虽然一些提议的措施能够单独实现可能的节余，许多节约开支的提议其实是相互联结的，会对条约机构系统工作中的各成本因素产生全盘影响，不过它们在很大程度上被开放的“退出”条款削弱。在这方面，许多相互作用的变量有碍简单、全面概述可能实现的总节余，因为不能仅仅罗列本报告上述个别措施。不过，可以确定实行所有节余措施对个别条约机构每周指示性费用的影响，因为可将其与现在每周费用对比，从而让人意识到可能实现的合并节余的可观数额。

83. 下文 22 表和 23 显示了每个条约机构一周会议的指示性费用(同样适用于双会场的周费用)和两个总额的对比，以及每个条约机构每周由此节余的估计数。

表 22  
所有拟议节余措施实行后条约机构会议每周的指示性费用

条约机构 <sup>a</sup>	所有相关节省措施实行后每周的指示性基本费用(美元) <sup>b</sup>						每个委员会增加一周的指示性费用总额(以每周 2.5 份报告计算)
	会议服务		文件	成员每日生活津贴	人权高专办工作人员	新闻处工作人员	
	口译	简要记录	仅三种工作语文				
消除种族歧视委员会	47 800	25 600	104 100	731 000	62 500	9 700	322 800
人权委员会	47 800	25 600	149 200	73 100	62 500	9 700	367 900
经济、社会和文化权利委员会	47 800	25 600	148 200	73 100	62 500	9 700	366 900
消除对妇女歧视委员会	47 800	25 600	255 500	93 400	62 500	9 700	494 500
禁止酷刑委员会	47 800	25 600	162 900	40 600	62 500	9 700	349 100
儿童权利委员会	47 800	25 600	160 300	73 100	62 500	9 700	379 000
移徙工人委员会	47 800	25 600	52 400	56 800	62 500	9 700	254 800
残疾人权利委员会	47 800	25 600	132 900	125 200	62 500	9 700	403 700
强迫失踪问题委员会	47 800	25 600	121 100	40 600	62 500	9 700	307 300

<sup>a</sup> 不包括防范小组委员会，该委员会不审查缔约国报告，考虑到其现有的工作语文，唯一可能的节余将出现在不翻译简要记录方面。

<sup>b</sup> 每周指示性费用不包括年度报告、共同核心文件或会议报告。节余措施包括设定缔约国报告的页数限制、将口译减至三种语文、将文件翻译减至两种其他语文以及不翻译简要记录。

表 23  
条约机构会议指示性潜在年节余

(美元)

条约机构	(a) 当前每周指示性费用	(b) 所有节省措施实行后每周指示性费用	(c) 每个条约机构每周潜在节余净额 (a-b)	(d) 现在每年应享会议时间(周)	潜在年节余总额 (c×d)
消除种族歧视委员会	543 600	322 800	220 800	6	1 324 800
人权委员会	844 900	367 900	477 000	9	4 293 000
经济、社会和文化权利委员会	708 300	366 900	341 400	6	2 048 400
消除对妇女歧视委员会	1 090 800	494 500	596 300	9	5 366 700
禁止酷刑委员会	791 800	349 100	442 700	6	2 656 200
儿童权利委员会	582 000	379 000	203 000	9	1 827 000
移徙工人委员会	420 800	254 800	166 000	3	498 000
残疾人权利委员会	821 900	403 700	418 200	3	1 254 600
强迫失踪问题委员会	630 100	307 300	322 800	4	1 291 200
<b>总计</b>	<b>6 434 200</b>	<b>3 246 000</b>	<b>3 188 200</b>		<b>20 559 900</b>

84. 条约机构系统面临着三重挑战，即严重积压、长期资源不足以及许多国家迟交或有些国家不提交报告。随着报告数量的增加，这种状况将大为恶化。必须采取可持续的综合措施应对所有这些挑战，既提高效率，又增强条约机构的权能，使其充分履行职责。此外，鉴于这一系统固有的演变性质，而且由于批准数持续增多以及个人来文增加，今后必须对条约机构系统定期审查，以确保该系统的能力与其工作量相符，并使条约机构能够有效执行其法定任务。